

Deutsch	Polski
Abschnitte-Betrachtungsraum	Odcinki obszaru rozpatrywanego
Tiere/Pflanzen	zwierzęta/rośliny
Absperrstation	Stacja odcinająca
Absperrstation (Bestand)	Stacja odcinająca (stan)
Acker	Pola uprawne
Administrative Grenzen	Granice administracyjne
Altholzforste	Lasy ze starodrzewem
Altlastverdächtige Fläche-Altablagerung	Podejrzana o dawne obciążenie stara pozostałość na powierzchni
Altlastverdächtige Fläche-Altstandort	Podejrzana o dawne obciążenie stara lokalizacja na powierzchni
Amphibien	Płazy
Anmoorgley	Gleby przytorfowe glejone
anthropogener Regosol	Regosole antropogeniczne
Antragstrasse	Wnioskowana trasa
Antragstrasse (mit Stationierung)	Wnioskowana trasa (z kilometrażem)
Antragsunterlagen zum Planfeststellungsverfahren, Brandenburg Teil D, Unterlage 8.2 - Plananlagen zum UVP-Bericht	Dokumentacja wniosku dotycząca procedury planowania przestrzennego, Brandenburgia Część D, Dokument 8.2 — Załączniki do projektu do raportu o ocenie oddziaływania na środowisko
Arbeitsstreifen	Pas roboczy
Aufschüttung, Halde, Abbaufäche, Offenbodenbereich	Nasyp, hałda, miejsce rozbiórki, obszar z odsłoniętą glebą
Ausgabeformat	Format wyjściowy
Auswirkungsprognose	Prognoza oddziaływania
Auswirkungspronose	Prognoza oddziaływania
Baumreihe, Allee; Baumgruppe, Einzelbaum; Feldgehölz; Hecke, Gebüsch, Gestrüpp	Rząd drzew, aleja, grupa drzew, pojedyncze drzewo, zagajnik, żywopłot, krzaki, zarośla
Bearbeitet	Opracowano
Belastungen des Bodens durch Rieselfelder und erhöhten Stoffeinträgen aus Gülle- bzw. Klärschlammausbringung	Obciążenia gleby wynikające z dużej wielkości pól oraz podwyższonego wprowadzania substancji wskutek rozlewania gnojówki i rozprowadzania osadów ściekowych
Benennung des Konflikt-schwerpunktbereiches	Oznaczenie obszaru punktu ciężkości konfliktu
Besiedelter Bereich	Obszar zasiedlony
Bestand	Stan
Bezeichnung	Nazwa
Biederbick	Biederbick
Biosphärenreservat	Rezerwat biosfery
Biotoptypen Bestand	Typy biotopu — stan
Biotoptypen feuchter Standorte	Typy biotopu wilgotnych lokalizacji
Biotoptypen trockenwarmer Standorte	Typy biotopu sucho-gorących lokalizacji
Blatt	Arkusz

Deutsch	Polski
Blattschnitt	Arkusz mapy
Blattschnittübersicht	Zestawienie arkuszy mapy
Boden	Gleba
Bodendenkmale	Obiekty archeologiczne
Bodentypen	Typy gleby
Brandenburg	Brandenburgia
Braunerde	Gleby brunatne
Daten der Behörden und Fremddaten	Dane urzędów i dane obce
Datum	Data
deutlich verändert	znacznie zmieniona
Einleitstelle aus baubedingter Wasserhaltung	Miejsce wprowadzania z uwarunkowanego budową zatrzymania wody
Einzelbaum	Pojedyncze drzewo
Empfindlichkeit	Wrażliwość
Empfindlichkeit der Fließgewässer gegenüber Minderung der morphologischen Ausstattung der Sohle	Wrażliwość płynnych zbiorników wodnych na pogorszenie warunków morfologicznych dna
Empfindlichkeit der Fließgewässer gegenüber Minderung der morphologischen Ausstattung der Ufer	Wrażliwość płynnych zbiorników wodnych na pogorszenie warunków morfologicznych brzegu
Empfindlichkeit der Fließgewässer gegenüber Minderung der ökologischen Ausstattung	Wrażliwość płynnych zbiorników wodnych na pogorszenie warunków ekologicznych
Empfindlichkeit des Grundwassers gegenüber mengenmäßiger Veränderung	Wrażliwość wód gruntowych na zmianę ilościową
Empfindlichkeit des Grundwassers gegenüber Verschmutzung	Wrażliwość wód gruntowych na zanieczyszczenie
Empfindlichkeit gegenüber Beeinträchtigung der Erholungs-/ Freizeitfunktion durch Zerschneidung von Wegebeziehungen	Wrażliwość na pogorszenie funkcji wypoczynkowej/ spędzania wolnego czasu poprzez rozcięcie ścieżek
Empfindlichkeit gegenüber Beeinträchtigung der Wohn-/ Wohnumfeldfunktion durch Schallimmissionen	Wrażliwość na pogorszenie funkcji mieszkalnej/ otoczenia mieszkalnego poprzez imisje dźwięku
Empfindlichkeit gegenüber Eigenartsverlust durch Verlust/ Zerschneidung von landschaftsprägenden Gehölzstrukturen	Wrażliwość na utratę specyfiki poprzez utratę/ rozcięcie kształtujących krajobraz struktur drzewiastych
Empfindlichkeit gegenüber Grundwasserabsenkung	Wrażliwość na obniżenie wód gruntowych
Empfindlichkeit gegenüber Reandbeeinträchtigung	Wrażliwość na zakłócenia brzegowe

Deutsch	Polski
Empfindlichkeit gegenüber Verdichtung	Wrażliwość na zagęszczenie
Empfindlichkeit gegenüber Verlust	Wrażliwość na utratę
Empfindlichkeit gegenüber Verlust, Zerschneidung und Störung	Wrażliwość na utratę, rozcięcie i zakłócenie
Empfindlichkeit gegenüber Wassererosion	Wrażliwość na erozję przez wodę
Empfindlichkeit gegenüber Winderosion	Wrażliwość na erozję przez wiatr
Empfindlichkeit Teillandschaftsraum	Wrażliwość częściowego obszaru krajobrazowego
Empfindlichkeit Wirkraum Schallimmissionen	Wrażliwość Obszar oddziaływania imisji dźwięku
Endmoränenböden mit Blockpackungen	Ziemie moreny czołowej z pakietami skał
Entnahme-/Einleitstelle zur Druckprüfung	Miejsce pobierania/wprowadzania do próby ciśnieniowej
Entscheidungserhebliche Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter unter Berücksichtigung von geeigneten Vermeidungs- und Minimierungsmaßnahmen	Istotne oddziaływania środowiskowe na zasoby chronione z uwzględnieniem odpowiednich działań zapobiegawczych i minimalizujących
Erholungs- und Freizeitfunktion	Funkcja wypoczynkowa i spędzania wolnego czasu
Erholungswald, Intensitätsstufe 1	Las rekreacyjny, stopień intensywności 1
Erholungswald, Intensitätsstufe 2	Las rekreacyjny, stopień intensywności 2
Erholungswald, Intensitätsstufe 3	Las rekreacyjny, stopień intensywności 3
Fahlerde	Gleby pseudobielicowe
Falter	Motyle
Felsen, natürliche Halden, morphologische Sonderformen	Skały, naturalne hałdy, morfologiczne formy specjalne
Festgestellte Altlast-Altablagerung	Stwierdzona stara pozostałość stanowiąca dawne obciążenie
Feuchtgrünland, Naßgrünland	Wilgotne, mokre użytki zielone
FFH-Gebiet	Specjalny obszar ochrony siedlisk
Fische	Ryby
Fläche für den Gemeinbedarf	Teren wykorzystania miejskiego
Fließgewässer	Wody płynące
Flugverkehrsflächen	Lotnicze powierzchnie komunikacyjne
Forst Wriezen bei Altgaul	Las Wrietzen koło Altgaul
Freigegeben	Zatwierdzono
Freizeit- und Erholungsfunktion	Funkcja spędzania wolnego czasu i wypoczynkowa

Deutsch	Polski
Garten, Grabeland	Ogrody, krótkoterminowo dzierżawione ogródki
Gemischte Bauflächen	Mieszane powierzchnie budowlane
geplantes Naturschutzgebiet	Planowany rezerwat przyrody
Geprüft	Sprawdzono
gering	mała
gering verändert	nieznacznie zmieniona
Geschützte Biotope nach § 30 BNatSchG und § 18 BbgNatSchAG	Chronione biotopy zgodnie z § 30 BNatSchG i § 18 BbgNatSchAG
Geschütztes Biotop (flächig)	Chroniony biotop (powierzchniowo)
Geschütztes Biotop (linear)	Chroniony biotop (liniowo)
Geschütztes Biotop (punktuell)	Chroniony biotop (punktowo)
Gewässer	Wody
Gewässerquerung	Przecięcie zbiornika wodnego
Gewässerstrukturgüte	Jakość struktury wody
Gewässerstrukturgüte (3 Bänder)	Jakość struktury wód (3 paski)
Gewerbe- und Industriefläche, Ver- und Entsorgungsanlage	Tereny przemysłowe i służące działalności gospodarczej, instalacja doprowadzająca i odprowadzająca
Gewerbliche Bauflächen	Powierzchnie budowlane na działalność gospodarczą
Gleisanlage	Tory
Gley	Glej
Grenze Beurteilungsstrecke	Granica odcinka oceny
Grenze Bundesland	Granica kraju związkowego
Grenze Planungsregion	Granica regionu planowania
Großschutzgebiete	Duże obszary ochrony
Grünanlage im Siedlungsbereich; Friedhof, Freizeitanlage	Teren zielony na obszarze zamieszkałym; cmentarz, teren rekreacyjny
Grundwasser	Woda gruntowa
grundwasserbeeinflusste Niederungsböden	Ziemie nizinne będące pod wpływem wód gruntowych
Grundwasserkörper	Zbiorniki wód gruntowych
Grünflächen	Tereny zielone
Grünland trockenwarmer Standorte	Użytki zielone suchogórskich lokalizacji
gut	dobry
Hafen	Porty
Heuschrecken	Prostoskrzydłe
Hinweis: Für das Schutzgut Kulturgüter und sonstige Sachgüter wurde keine Empfindlichkeitsbewertung vorgenommen.	Uwaga: Dla zasobu chronionego Dobra kultury i inne dobra rzeczowe nie dokonano oceny wrażliwości.

Deutsch	Polski
Hinweis: Mittlere Empfindlichkeiten werden unter Berücksichtigung der Vorbelastung nur im Bereich der Sonderbaustellen dargestellt, da nur in diesen Fällen erhebliche Auswirkungen auftreten können.	Uwaga: Średnie wrażliwości z uwzględnieniem wstępnego obciążenia zostaną przedstawione tylko w obszarze specjalnych placów budowy, gdyż tylko w takich przypadkach mogą wystąpić istotne oddziaływania.
Historische Waldstandorte (kontinuierliche Waldbestockung seit 1. Preußischer bzw. Schmettau'scher Landesaufnahme)	Historyczne lokalizacje lasów (nieprzerwane zalesienie od 1. Pruskiej albo Schmettauskiej Rejestracji ziem)
hoch	wysoka
Höchstspannungsfreileitung	Linia napowietrzna wysokiego napięcia
hohe / mittlere / schwache Auswirkungsintensität	Wysoka/średnia/mała intensywność działania
hohe Empfindlichkeit der Landschaftsbildteilräume gegenüber visuellen Zerschneidungswirkungen	Wysoka wrażliwość obszarów częściowych strefy krajobrazowej na wizualne oddziaływania rozcięcia
hohe Empfindlichkeit des Grundwassers gegenüber Verschmutzung	Wysoka wrażliwość wód gruntowych na zanieczyszczenie
hohe Empfindlichkeit gegenüber temporärer Verlärmung bei Erholungs- und Freizeitfunktion	Wysoka wrażliwość na przejściowe hałasy przy funkcji rekreacyjnej i spędzania wolnego czasu
hohe Empfindlichkeit gegenüber Grundwasserabsenkung	Wysoka wrażliwość na obniżenie wód gruntowych
hohe Empfindlichkeit gegenüber Habitatverlust, Zerschneidung und Störung	Wysoka wrażliwość na utratę siedlisk, rozcięcie i zakłócenie
hohe Empfindlichkeit gegenüber Randbeeinträchtigung	Wysoka wrażliwość na zakłócenia brzegowe
hohe Empfindlichkeit gegenüber Verlust	Wysoka wrażliwość na utratę
hohe Empfindlichkeit gegenüber Minderung der ökologischen Ausstattung und / oder Minderung der morphologischen Ausstattung der Sohle und / oder Minderung der morphologischen Ausstattung der Ufer	Wysoka wrażliwość na pogorszenie warunków ekologicznych i/lub pogorszenie warunków morfologicznych dna i/lub pogorszenie warunków morfologicznych brzegu
hohe Empfindlichkeit gegenüber temporärer Verlärmung bei Wohn- und Wohnumfeldfunktion	Wysoka wrażliwość na przejściowe hałasy przy funkcji mieszkalnej i otoczenia mieszkalnego

Deutsch	Polski
hohe Empfindlichkeit gegenüber Verdichtung und / oder Verlust der Archivfunktion und / oder Wassererosion und / oder Winderosion	Wysoka wrażliwość na zagęszczanie i/lub utrata funkcji archiwizacji i/lub erozję wodną i/lub erozję wiatrową
hohe Empfindlichkeit gegenüber Zerschneidung von Wechselbeziehungen	Wysoka wrażliwość na rozcięcie wzajemnych oddziaływań
Humusgley	Glej próchnicowy
Immissionsschutzwald, Intensitätsstufe 1	Las chroniący przed imisjami, stopień intensywności 1
Immissionsschutzwald, Intensitätsstufe 2	Las chroniący przed imisjami, stopień intensywności 2
Ing.- und Planungsbüro LANGE GbR	Ing.- und Planungsbüro_x000D_ LANGE GbR
JAGAL (Bestand)	JAGAL (stan)
Käfer	Chrząszcze
Kartierung Lange GbR	Mapowanie Lange GbR
keine	brak
keine Angabe	brak danych
Kleingehölze	Małe rośliny zdrewniałe
Konflikt-Nr.	Nr konfliktu
Konfliktschwerpunkt	Punkt ciężkości konfliktu
Konfliktschwerpunkte	Punkty ciężkości konfliktu
Kreisgrenze	Granica powiatu
Kulturgüter	Dobra kultury
kulturhistorisch besonders bedeutende Bodendenkmale	Obiekty archeologiczne o szczególnym znaczeniu kulturowo-historycznym
Landschaft	Krajobraz
Landschaftschutzgebiet	Chroniony obszar krajobrazowy
Landschaftsprägende Gehölzstrukturen	Kształtujące krajobraz struktury drzewiaste
Landschaftsräume	Strefy krajobrazowe
Landschaftsräume gemäß BfN	Strefy krajobrazowe wg BfN
Landwirtschaftliche Flächen	Tereny rolnicze
Landwirtschaftlicher Betrieb, Gärtnerei, Einzelgebäude im Außenbereich	Gospodarstwo rolne, ogrodnictwo, pojedyncze oddalone budynki
Lärmschutzwald	Las chroniący przed dźwiękiem
Laubwald	Las liściasty
Legende	Legenda
Leitungsnetz GASCADE / OGT	Sieć przesyłowa GASCADE/OGT
Leitungsnetz GASCADE/ OGT	Sieć przesyłowa GASCADE/OGT
Libellen	Ważki

Deutsch	Polski
mäßig	średnia
mäßig verändert	średnio zmieniona
Maßstab	Skala
Mensch	Ludzie
Mischwald	Las mieszany
mittel	średnia
mittlere Empfindlichkeit gegenüber Grundwasserabsenkung	Średnia wrażliwość na obniżenie wód gruntowych
mittlere Empfindlichkeit gegenüber Randbeeinträchtigung	Średnia wrażliwość na zakłócenia brzegowe
mittlere Empfindlichkeit gegenüber Verlust	Średnia wrażliwość na utratę
Moorböden (wenig beeinträchtigt bis degradiert)	Gleby torfowe (mało pogorszone do zdegradowanych)
Moore, Sümpfe	Bagna i grzęzawiska
Nadelwald	Las iglasty
Name	Nazwa
Name des Landschaftsraumes	Nazwa strefy krajobrazowej
Nationalpark	Park narodowy
Naturdenkmal (flächig)	Pomnik przyrody (powierzchniowo)
Naturdenkmal (punktuell)	Pomnik przyrody (punktowo)
Naturdenkmale	Pomniki przyrody
naturnaher Auenböden	Zbliżone do naturalnych gleby na terenach zalewowych
Naturpark	Park natury
Naturschutzgebiet	Rezerwat przyrody
Naturschutzrechtliche Schutzgebiete	Tereny prawnie chronione
Niedermoor	Torfowiska niskie
Oberflächengewässer	Wody powierzchniowe
ohne Darstellung der Fluchtdistanzen (vgl. Plananlage 8.2.5)	bez prezentacji dystansu ucieczki (por. Załącznik do projektu 8.2.5)
ohne Darstellung Empfindlichkeit gegenüber Grundwasserabsenkung oder Randbeeinträchtigung (vgl. Plananlage 8.2.4)	bez prezentacji wrażliwości na obniżenie wód gruntowych lub zakłócenia brzegowe (por. Załącznik do projektu 8.2.4)
Ökologische Zustandsklassen	Ekologiczne klasy stanu
OPAL (Bestand)	OPAL (stan)
OPAL / JAGAL (Bestand)	OPAL/JAGAL (stan)
OPAL/ JAGAL (Bestand)	OPAL/JAGAL (stan)
Organogene Böden	Gleby organogeniczne
Parabraunerde	Gleby płowe
Pflanzen	Rośliny
Pflanzen und biologische Vielfalt	Rośliny i różnorodność biologiczna
Plananlage	Załącznik do projektu
planungsrelevante Pflanzen	Rośliny o znaczeniu dla planu
Podsol	Bielicowe
Projektinformationen EUGAL	Informacje dotyczące projektu EUGAL

Deutsch	Polski
Projektinformationen Planung EUGAL	Informacje dot. projektu — planowanie EUGAL
Pseudogley	Pseudoglej
Quellen	Źródła
Rad-/ Wanderweg	Droga rowerowa/szlak turystyczny
Regosol	Regosole
Reptilien	Gady
Röhrichte, Ufervegetation	Trzcinowiska, wegetacja przybrzeżna
Ruderalflur	Roślinność ruderalna
Sanierte Altablagerung	Zrekultywowana stara pozostałość
Sanierter Altstandort	Zrekultywowane stare stanowisko
Säugetiere	Ssaki
Schienenweg	Tor kolejowy
schlecht	zły
Schutzgebiete	Obszary ochrony
Schutzgebiete / -ausweisungen	Obszary chronione/wytyczne dot. ochrony
Schutzgut Biologische Vielfalt - Teilschutzgut Pflanzen - Bestand und Empfindlichkeit	Zasób chroniony Różnorodność biologiczna — część zasobu chronionego Rośliny — stan i wrażliwość
Schutzgut Biologische Vielfalt - Teilschutzgut Tiere - Bestand und Empfindlichkeiten	Zasób chroniony Różnorodność biologiczna — część zasobu chronionego Zwierzęta — stan i wrażliwość
Schutzgut Boden - Bestand und Empfindlichkeit	Zasób chroniony Gleba — stan i wrażliwość
Schutzgut Boden – Bestand und Empfindlichkeit	Zasób chroniony Gleba — stan i wrażliwość
Schutzgut Boden	Zasób chroniony Gleba
Bestand	Stan
Schutzgut Kulturgüter und sonstige Sachgüter	Zasób chroniony Dobra kultury i inne dobra rzeczowe_x000D_
Schutzgut Landschaft	Zasób chroniony Krajobraz
Schutzgut Menschen, einschließlich der menschlichen Gesundheit	Zasób chroniony Ludzie, wraz _x000D_ze zdrowiem ludzkim_x000D_
Schutzgut Pflanzen - Bestand	Zasób chroniony Rośliny — stan
Schutzgut Tiere, Pflanzen und biologische Vielfalt - Teilschutzgut Tiere - Vogelarten	Zasób chroniony Zwierzęta, rośliny i różnorodność biologiczna — część zasobu chronionego Zwierzęta — gatunki ptaków
Schutzgut Wasser - Bestand und Empfindlichkeit	Zasób chroniony Woda — stan i wrażliwość
Schutzgut Wasser, Teilschutzgut Grundwasser	Zasób chroniony Woda — część zasobu chronionego Wody gruntowe

Deutsch	Polski
Schutzgut Wasser, Teilschutzgut Oberflächengewässer	Zasób chroniony Woda — część zasobu chronionego Wody powierzchniowe
Schutzgüter Menschen, Landschaft, Kulturelles Erbe und sonstige Sachgüter	Zasoby chronione Ludzie, krajobraz, dobra kultury i inne dobra rzeczowe
Schutzgüter Menschen, Landschaft, Kulturgüter und sonstige Sachgüter	Zasoby chronione Ludzie, krajobraz, dobra kultury i inne dobra rzeczowe
Schutzzone	Strefa ochronna
Seen bei Prädikow	Jeziora koło Prädikow
sehr gut	bardzo dobra
sehr stark verändert	bardzo mocno zmieniona
Seltene und charakteristische Bodenbildungen Brandenburgs	Rzadkie i charakterystyczne formacje glebowe Brandenburgii
Semiterrestrische Böden	Gleby półautogeniczne
sensible Moore	wrażliwe torfowiska
Sohle	Dno
Sonderbauflächen mit gewerblicher Nutzung	Specjalne tereny budowlane wykorzystywane w ramach działalności gospodarczej
Sonderbauflächen mit Wohnfunktion	Specjalne tereny budowlane z funkcją mieszkalną
Sonderbaustellen	Specjalne place budowy
Sonstige Flächen	Inne tereny
sonstige Sonderkultur	Inne uprawy specjalne
Stand	Stan
Standort Enteisungsanlage	Lokalizacja instalacji przeciwołodziowej
stark verändert	mocno zmieniona
Start- und Zielgruben an geschlossenen Querungen, Absperr- und Molchstationen	Wykopy początkowe i docelowe przy zamkniętych przecięciach, stacje odcinające i tłokowe
Stationierung	Kilometraż
Stillgewässer	Zbiorniki nieruchome
Strang 1 (offene / geschlossene Bauweise)	Nitka 1 (konstrukcja otwarta/zamknięta)
Strang 2 (offene / geschlossene Bauweise)	Nitka 2 (konstrukcja otwarta/zamknięta)
Straße	Ulica
Straße, Weg, Lagerfläche unversiegelt	Ulica, droga, składowiska niezaplombowane
Straße, Weg, Lagerfläche versiegelt	Ulica, droga, składowiska zaplombowane
Streuobst	Sad tradycyjny
Teilräume Bewertung Empfindlichkeit	Obszary cząstkowe — ocena wrażliwości
Teilschutzgut Pflanzen - Bestand und Empfindlichkeit	Część zasobu chronionego Rośliny — stan i wrażliwość

Deutsch	Polski
Teilschutzgut Tiere - Bestand und Empfindlichkeit	Część zasobu chronionego Zwierzęta — stan i wrażliwość
Terrestrische Böden	Gleby autogeniczne
Tierart	Gatunek zwierząt
Tiere	Zwierzęta
Tiere und biologische Vielfalt	Zwierzęta i różnorodność biologiczna
Trassenbezogene Darstellung der Auswirkungsintensität	Prezentacja intensywności oddziaływania w odniesieniu do trasy
Tschernosem	Czarnoziem
Überflutungsfläche	Obszary zalewowe
Überflutungsfläche HQextrem (HQ200)	Teren zalewowy HQekstremalne (HQ200)
Überflutungsflächen / Überschwemmungsgebiete	Tereny zalewowe/obszary zalewowe
Übergang zwischen den Landschaftsräumen	Przejście między strefami krajobrazowymi
Übergang zwischen den Landschaftsräumen	Przejście między strefami krajobrazowymi
Überschwemmungsgebiet - Untere Spree (laufendes Verfahren) - Schwarze Elster	Obszar zalewowy — Untere Spree (bieżąca procedura) — Schwarze Elster
Übersichtskarte und Blattsschnitte	Mapa poglądowa i arkusze mapy
Überschwemmungsgebiet (HQ100)	Obszar zalewowy (HQ100)
Uckermark	Uckermark
Ufer links	Brzeg strona lewa
Ufer rechts	Brzeg strona prawa
unbefriedigend	niezadowolająca
Untersuchungsraum	Obszar badania
Untersuchungsraum / erweiterter Untersuchungsraum	Obszar badania/ poszerzony obszar badania
Untersuchungsraum / erweiterter Untersuchungsraum	Obszar badania/poszerzony obszar badania
Untersuchungsraum / erweiterter Untersuchungsraum	Obszar badania/ poszerzony obszar badania
unverändert	niezmieniona
Vega-Gley	Glej Vega
Verdichterstandort Radeland 1 (Bestand)	Lokalizacja tłoczni gazu Radeland 1 (stan)
Verdichterstandort Radeland 2 (Planung, nachrichtliche Darstellung)	Lokalizacja tłoczni gazu Radeland 2 (planowanie, prezentacja informacyjna)
Verdichterstation (Bestand)	Tłocznia gazu (stan)
Verdichterstation Radeland 1 (Bestand)	Tłocznia gazu Radeland 1 (stan)

Deutsch	Polski
Verdichterstation Radeland 2 (Planung, nachrichtliche Darstellung)	Tłocznia gazu Radeland 2 (planowanie, prezentacja informacyjna)
Verfahrensunterlagen zum Planfeststellungsverfahren, Brandenburg Teil D, Unterlage 8.2 - Plananlagen zum UVP-Bericht	Dokumentacja dotycząca procedury planowania przestrzennego, Brandenburgia Część D, Dokument 8.2 — Załączniki do projektu do raportu o ocenie oddziaływania na środowisko
Verkehrsflächen	Powierzchnie komunikacyjne
Vögel	Ptaki
Vogelschutzgebiet	Obszar ochrony ptaków
vollständig verändert	całkowicie zmieniona
Vorbelastungen	Obciążenia wstępne
Wald feuchter bis nasser Standorte	Las — lokalizacje od wilgotnych po mokre
Wälder	Lasy
Wälder mit besonderen Schutzfunktionen	Lasy o specjalnych funkcjach ochronnych
Wallusch	Wallusch
Wasserrecht	Prawo wodne
Wasserrechtliche Schutzgebiete	Tereny prawnej ochrony wód
Wasserschutzgebiete	Obszary ochrony wód
Weichtiere	Mięczaki
Wirtschaftsgrünland mittlerer Standorte, Intensivgrünland	Gospodarcze użytki zielone na glebach średnich, intensywnie uprawiane użytki zielone
Wohn- und Gemeinbedarfsfläche	Tereny mieszkalne i użytkowania wspólnego
Wohn- und Wohnumfeldfunktion	Funkcja mieszkalna i otoczenia mieszkalnego
Wohn-/ Wohnumfeldfunktion	Funkcja mieszkalna/otoczenia mieszkalnego
Wohnbauflächen	Tereny budownictwa mieszkaniowego
Wohngebäude	Budynek mieszkalny
Ziergehölz, Schnitthecke	Drzewa ozdobne, żywopłot cięty
Zone I	Strefa I
Zone II	Strefa II
Zone III	Strefa III
Zone III A	Strefa III A
Zone III B	Strefa III B
Zwergstrauch- und Wacholderheide; Trockenrasen, Sand- und Magerrasen	Wrzosowiska krzewinek i jałowce, suche trawniki, trawniki piaszczyste i ekstensywne
Gesamtergebnis	Wynik ostateczny